

**Protokół Nr 17/12**  
**z posiedzenia Komisji Finansów i Budżetu Miasta**  
**Rady Miasta Bielsk Podlaski**  
**w dniu 18 kwietnia 2012 r.**

Posiedzenie Komisji odbyło się w sali nr 25 Gimnazjum Nr 1 w godzinach 15.00-15.35. W posiedzeniu uczestniczyli: Zastępca Przewodniczącego Komisji - Jarosław Borowski, Członkowie Komisji - Grażyna Teresa Rzepniewska, Maria Ryzyk, Jarosław Karol Łaźny i Eugeniusz Simoniuk oraz Sekretarz Miasta - Tamara Korycka, Skarbnik Miasta - Janusz Panasiuk i Kierownik Referatu Oświaty i Kultury - Eugeniusz Jakubowski (lista obecności w załączeniu do protokołu).

Nieobecni: Przewodnicząca Komisji - Bożena Teresa Zwolińska oraz Członek Komisji - Mirosław Józef Kruszewski.

Obradom przewodniczył **Zastępca Przewodniczącego Komisji - Jarosław Borowski**, który otworzył posiedzenie Komisji. Stwierdził, że w chwili rozpoczęcia posiedzenia uczestniczy 4 członków Komisji na stan 7 osób, co stanowi wymagane quorum, przy którym Komisja może obradować i podejmować prawomocne decyzje. Powitał wszystkich obecnych i przedstawił porządek posiedzenia Komisji podany w zawiadomieniu.

Oдноśnie zaproponowanego porządku obrad nie wniesiono uwag. W związku z tym **Z-ca Przewodniczącego Komisji** stwierdził, że Komisja będzie obradować zgodnie z następującym porządkiem obrad:

1. Rozpatrzenie materiałów przedkładanych pod obrady XIX sesji Rady Miasta Bielsk Podlaski.
2. Zapoznanie się z informacją Burmistrza dotyczącą bilansowania oświaty w 2011 roku (specyfikacja dochodów i wydatków ).
3. Sprawy różne.

**Do pkt. 1**

Informacja z realizacji rocznego programu współpracy Miasta Bielsk Podlaski w roku 2011 z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami, o których mowa w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie.

**Z-ca Przewodn.Komisji-J.Borowski** otworzył dyskusję w przedmiotowej sprawie. Stwierdził, że w ubiegłym roku również rozpatrywano taki dokument i też były sytuacje, że niektóre dotacje nie zostały wykorzystane w całości, były zwrócone i wtedy zadawał Panu Skarbnikowi pytanie, czy te środki stanowią przychody, czy do budżetu robi się korektę i uzyskał wówczas odpowiedź, że jeśli w danym roku kalendarzowym nastąpił zwrot to jest zmniejszenie wydatków.

**Skarbnik Miasta-J.Panasiuk** poinformował, że jeśli jest to w przyszłym roku to są dochody budżetu.

Na posiedzenie przybyła Członek Komisji - Grażyna Rzepniewska i w dalszej części posiedzenia uczestniczyło 5 członków Komisji.

**Z-ca Przewodn.Komisji-J.Borowski** zwrócił uwagę, że w niektórych pozycjach przedłożonej informacji podano datę kiedy została zwrócona dotacja, np. na str. 30 przy pozycji - Warsztaty Fotograficzne Stowarzyszenie Pamięć i Tożsamość OKNO, natomiast w większości przypadków takiej informacji nie ma. W związku z tym prosi, aby na przyszłość skoro podaje się takie informacje w stosunku do jednych podmiotów to należałoby pisać do wszystkich, bo rozumie, że tam, gdzie podano odsetki to zwrot był w roku

następnym. Gdyby przy wszystkich dotacjach zwracanych podano datę to byłby porządek, albo w ogóle nie podawać tych dat.

**Skarbnik Miasta-J.Panasiuk** zaproponował, aby tę uwagę zapisać do protokołu, bo ten materiał przygotowywał Referat Oświaty. Z punktu widzenia sprawozdania z realizacji budżetu to jest informacja odnośnie zwrotów oraz rozliczeń i na ten moment wiedza na pewno jest, czy to są już dochody tego roku, czy zmniejszenie wydatków roku ubiegłego.

**Z-ca Przewodn.Komisji-J.Borowski** stwierdził, że kwoty, które są zwracane nie są wielkie natomiast są takie przypadki, że całe dotacje zwracano, ponieważ odstąpiono od zrealizowania jakiegoś zadania, od podpisanej umowy. Dodał, że w przedłożonej informacji zauważył kilka błędów, np. str. 31 w pkt 5 odnośnie Stowarzyszenie na Rzecz Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie Fundament podano, że dyżury były realizowane w okresie 1 kwietnia 2012 do 24 grudnia 2012 r. Jest tu jawna pomyłka pisarska aczkolwiek nie jedyna, bo na str. 37 w pkt. 1 podano, że happening antyuzależnieniowy odbył się w dniu 8 czerwca 2010 r. natomiast informacja dotyczy roku 2011 więc wypadłoby to poprawić. Ponadto na str. 38 zapisano, że w dniu 3 czerwca 2012 r. zostało przeprowadzone szkolenie na temat rozliczania zadań publicznych. Skoro taki dokument jest przedkładany to wypadłoby uporządkować te sprawy. Dodał, że ma jeszcze jedno pytanie, ponieważ w informacji znajduje się zapis mówiący o tym, że równolegle ze współpracą finansową z organizacjami pozarządowymi miasto prowadziło współpracę pozafinansową, która miała charakter m.in. promocyjny. Zostało podane, że była promocja przekazywania 1% podatku dochodowego na działające na terenie miasta Bielsk Podlaski organizacje pożytku publicznego. W związku z tym chciałby się dowiedzieć - w jaki sposób miasto faktycznie to promowało, na czym polegała ta promocja, bo z prasy wynika, iż bielszczanie w dalszym ciągu za często nie korzystają z tej możliwości odpisania 1% podatku. Oczywiście nikt nie mówi, że muszą oni odpisywać na organizacje działające na terenie Bielska, ale interesuje go w jaki sposób ta promocja ze strony miasta wyglądała.

**Skarbnik Miasta-J.Panasiuk** poinformował, że te uwagi trzeba wnieść do protokołu i Referat wypowie się w tej sprawie.

**Z-ca Przewodn.Komisji-J.Borowski** stwierdził, że skoro zebrani nie mają innych pytań i uwag to zamyka dyskusję i stwierdził, że Komisja zapoznała się i przyjęła do wiadomości przedłożoną informację.

*Komisja zapoznała się z przedłożoną informacją i przyjęła ją do wiadomości.*

Ocena zasobów pomocy społecznej Gminy Miejskiej Bielsk Podlaski za rok 2011.

**Z-ca Przewodniczącego Komisji** otworzył dyskusję w przedmiotowej sprawie.

**Członek Komisji-G.Rzepniewska** zwróciła uwagę, że z tego rodzaju informacją mieli już częściowo do czynienia miesiąc temu i o tych sprawach już rozmawiali.

**Z-ca Przewodn.Komisji-J.Borowski** poinformował, że jego pierwsza uwaga jest taka, iż w poprzednim miesiącu było rozpatrywane sprawozdanie z działalności MOPS i czy nie można przedłożonego materiału rozpatrywać łącznie z informacją z działalności MOPS, ponieważ większość danych się powtarza. Uważa, że miałoby to wtedy lepszy sens, bo Dyrektor MOPS raz byłby obecny na sesji i można byłoby omówić ten temat jednocześnie a nie rozpatrywać go dwa razy, chyba, że jest ustawowo określone, iż musi to być zawsze przedstawione w określonym miesiącu.

**Członek Komisji-E.Simoniuk** stwierdził, że tego materiału jeszcze nie było i jest to po raz pierwszy przedkładane.

**Z-ca Przewodn.Komisji-J.Borowski** zwrócił uwagę, że w przedłożonym dokumencie podano, że Bielsk Podlaski na dzień 31 grudnia 2011 roku liczy według danych GUS - 26 974 osoby i podano ilu jest mężczyzn i kobiet natomiast na stronie Urzędu Miasta są dane z 2010 roku oraz informacja, że dane GUS będą

zamieszczone dopiero w czerwcu za rok 2011. Ta wiedza w MOPS jest wcześniej a dlaczego w Urzędzie Miasta jeszcze tego nie ma.

**Sekretarz Miasta-T.Korycka** poinformowała, że teraz wystąpiono o aktualne dane, ale GUS odpowiedział, że dopiero po dokonaniu analizy spisu narodowego te dane będą udostępnione w czerwcu razem z wynikami spisu i dlatego taka informacja znajduje się na stronie internetowej.

**Z-ca Przewodn.Komisji-J.Borowski** poinformował, że na stronie internetowej Urzędu Miasta podano, iż za rok 2010 jest 26 349 mieszkańców w Bielsku Podlaskim natomiast w przedłożonej informacji na str. 5 podano, że za rok 2010 jest 27 094, czyli różnica wynosi 750 osób więc jaka jest tu metodologia liczenia.

**Sekretarz Miasta-T.Korycka** poinformowała, że dane podawane do oficjalnej wiadomości przez GUS nie zgadzają się jakby z liczbą osób urodzonych. Przeliczone są osoby, które są zameldowane w Bielsku a faktycznie część z nich przebywa np. w Warszawie, gdzie studiuje. GUS ma taką metodę do wyliczenia, że w tych większych miastach jak Warszawa jest faktycznie podana większa liczba ludności niż zameldowanych natomiast w takich miastach jak Bielsk jest mniej, bo osoby mogą być też za granicą.

**Z-ca Przewodn.Komisji-J.Borowski** stwierdził, że nie byłoby tego pytania gdyby różnica wynosiła 10 osób, ale nie 750. Dodał, że ma jeszcze pytanie do Pana Dyrektora Wasiluka, ponieważ na str. 5 podano, że liczba spółdzielni socjalnych działających na terenie gminy wynosi - zero a przecież w Bielsku Podlaskim działają spółdzielnie socjalne. Jest Spółdzielnia Socjalna Integracja, która ma siedzibę w Spółdzielni Inwalidów i jest ona zarejestrowana od 2010 roku na terenie miasta. Ponadto na str. 17 podano ilość warsztatów terapii zajęciowej – zero oraz liczbę Uniwersytetów Trzeciego Wieku też zero a wiadomo, że Warsztaty Terapii Zajęciowej są przy Parafii Katolickiej i jest też w Bielsku prowadzony Uniwersytet Trzeciego Wieku. W związku z tym pojawia się pytanie – skąd biorą się te dane.

**Członek Komisji-E.Simoniuk** zwrócił uwagę, że na sesji będzie Dyrektor MOPS i wówczas można go o to zapytać.

**Członek Komisji-M.Ryzyk** stwierdziła, że te pytania zostaną zapisane i na sesji będą udzielone już odpowiedzi.

**Członek Komisji-G.Rzepniewska** poinformowała, że też zauważyła, iż nie ujęto Warsztatów Terapii Zajęciowej a przecież one funkcjonują w naszym mieście.

**Z-ca Przewodn.Komisji-J.Borowski** stwierdził, że ten dokument był robiony po raz pierwszy i należy przyjąć, że został z pełną starannością przygotowany natomiast jest kilka punktów, które trzeba będzie wyjaśnić.

**Sekretarz Miasta-T.Korycka** poinformowała, że pytanie dotyczące liczby ludności też może być skierowane do Referatu Spraw Obywatelskich i Referat dokładnie na to odpowie.

**Z-ca Przewodn.Komisji-J.Borowski** stwierdził, że nie ma takiej potrzeby a jeśli chodzi o spółdzielnie socjalne, warsztaty terapii oraz Uniwersytet Trzeciego Wieku to oczekuje, że będzie odpowiedź na sesji.

Wobec braku dalszych pytań **Z-ca Przewodniczącego Komisji** stwierdził, że Komisja zapoznała się przedłożoną oceną i przyjęła ją do wiadomości.

*Komisja zapoznała się z przedłożoną oceną i przyjęła ją do wiadomości.*

Projekt uchwały w sprawie zaciągnięcia pożyczki długoterminowej z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

**Z-ca Przewodn.Komisji-J.Borowski** otworzył dyskusję w przedmiotowej sprawie. Zwrócił się z pytaniem jaki jest koszt pożyczki i jakie będą raty, bo rozumie, że pewnie będą nierówne.

**Skarbnik Miasta-J.Panasiuk** poinformował, że raty będą równe, po 66 100 zł. począwszy od 2013 do 2023 roku a w ostatnim roku, w końcówce - 66 400 zł. natomiast oprocentowanie według zasad w WFOŚ i na dzień dzisiejszy to jest WIBOR 3M plus 0,5%.

Wobec braku pytań i uwag **Z-ca Przewodniczącego Komisji** poddał pod głosowanie projekt uchwały.

*W wyniku głosowania (4-za, 0-przeciw, 1-wstrzym.) Komisja pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały.*

W głosowaniu udział wzięło 5 członków Komisji przy 5 uczestniczących w posiedzeniu.

Projekt uchwały w sprawie dokonania zmian w budżecie miasta na 2012 r.

**Z-ca Przewodniczącego Komisji** otworzył dyskusję w przedmiotowej sprawie.

**Członek Komisji-G.Rzepniewska** zwróciła uwagę, że w MOPS planowane jest zwiększenie wydatków w związku ze zwiększeniem zatrudnienia o jeden etat.

**Członek Komisji-E.Simoniuk** stwierdził, że teraz nie ma kogo o to się spytać więc zapytają na sesji. Prawdopodobnie trzeba będzie to obalić, bo przynajmniej on nie ma zamiaru popierać i finansować Tuska. Powinna być jakaś wzmianka w tym zakresie, jaka jest sytuacja a nie od razu wprowadzać zmiany budżetowe, ale o tym porozmawiają na sesji.

**Skarbnik Miasta-J.Panasiuk** stwierdził, że w objaśnieniach zostało dokładnie opisane jaki jest powód zwiększenia wydatków.

**Członek Komisji-G.Rzepniewska** poinformowała, że jeden pracownik musi być zatrudniony, bo narzuca to ustawa. Dodała, że teraz wszystko jest zrzucane na samorządy.

**Skarbnik Miasta-J.Panasiuk** poinformował, że jest zalecenie pokontrolne i jeśli Rada nie zwiększy środków to wtedy Burmistrz pójdzie do rzecznika, bo nie wykona zaleceń pokontrolnych.

**Członek Komisji-E.Simoniuk** zwrócił uwagę na to, aby Pan Skarbnik nie wprowadzał w błąd, bo Burmistrz nigdzie nie pójdzie, jeżeli Rada nie przeznaczy środków.

**Skarbnik Miasta-J.Panasiuk** wyjaśnił, że są to zalecenia pokontrolne z kontroli kompleksowej w MOPS. Jest określony termin wykonania tych zaleceń i w związku z tym Burmistrz przedkłada zmiany w budżecie z podstawieniem środków dla MOPS a jeśli Rada tych zmian nie przyjmie to wówczas zalecenia będą niezrealizowane ze skutkami. Dodał, że przez pewien moment w Urzędzie Miasta nie było zatrudnionego audytora. Kontrola NIK dostrzegła ten temat kilkumiesięcznej luki zatrudnienia audytora i po pewnym czasie rzecznik dyscypliny finansów publicznych wszczął procedurę i trzeba było pisać wyjaśnienia. Było postępowanie przed rzecznikiem i skończyło się to dla Burmistrza korzystanie, bo żadnych sankcji nie było. Teraz po kontroli jest ten wytyk tym bardziej, że w 27 tysięcznym mieście jest tylko 10 pracowników socjalnych a powinno być 13. Jest to zobowiązanie i Burmistrz w tej chwili wykonuje zalecenia podstawiając środki dla MOPS celem zatrudnienia tych 3 osób.

**Członek Komisji-E.Simoniuk** zwrócił uwagę, że to jest przecież zadanie nie samorządów i przez kogo to jest finansowane. W tej sprawie jest skarga w Trybunale na rząd a tutaj zwiększa się środki.

**Kierownik Ref.OK-E.Jakubowski** poinformował, że jest to zadanie samorządu, wynika to z ustawy o pomocy społecznej. Zgodnie z ustawą na 2000 mieszkańców musi być pracownik socjalny.

**Członek Komisji-E.Simoniuk** stwierdził, że tak lekko nad tym wszyscy przechodzą a może warto to przyhamować. W ubiegłym roku rozdano ponad 200 tys.zł. a teraz idzie już następne ok. 200 tys.zł. a można trochę oszczędniej żyć.

**Skarbnik Miasta-J.Panasiuk** zwrócił uwagę, że jest korekta zakładanego kredytu. Był kredyt w wysokości 6300 tys.zł. i w dalszym ciągu dług zatrzymał się na tym poziomie a tylko o 700 tys.zł. jest mniejszy zaciągany kredyt. W projekcie budżetu zakładano kredyt w wysokości 8,2 mln.zł. i na sesji lutowej zeszło się do poziomu 6,3 mln.zł. zadłużania się w formie kredytu. Teraz jest 6,3 mln.zł. i po odjęciu kwoty pożyczki 700 tys.zł. jest ponad 5 mln.zł. z kredytu, czyli tutaj poziom deficytu z tytułu zadłużania się w postaci kredytu, potem pożyczki nie ulega w tej chwili zmianie.

**Członek Komisji-E.Simoniuk** zwrócił uwagę, że zadłużenie naszego państwa, samorządów wynosi 132 mld.zł., są to dane GUS a przecież to jest już druga Grecja.

**Skarbnik Miasta-J.Panasiuk** stwierdził, że według jego wiedzy zadłużenie jest inne.

**Z-ca Przewodn.Komisji-J.Borowski** zwrócił się z pytaniem odnośnie zapisu dotyczącego zwiększenia planu wydatków o kwotę 20 tys.zł. na zakup usług pozostałych z przeznaczeniem na organizację wyjazdu za granicę juniorów młodszych i obozu kondycyjnego trampkarzy w Centrum Pobytowym Euro w Gniewinie - 15 tys.zł., czy był na to konkurs ofert.

**Skarbnik Miasta-J.Panasiuk** wyjaśnił, że jest to zwiększenie dla jednostki budżetowej jako wydatki MOSiR a nie jest to dla stowarzyszenia. Są tu dwa wydatki dla MOSiR tj. drużynie trampkarzy i juniorów młodszych.

**Z-ca Przewodn.Komisji-J.Borowski** uważa, że na pewno ten wyjazd będzie wielką frajdą dla tych chłopaków, bo będą oni przebywać w tych samym miejscu, gdzie byli piłkarze hiszpańscy.

**Członek Komisji-E.Simoniuk** poinformował, że w tamtym roku również mówił o tym, że nie wiadomo, czy w tych kwotach nie mieści się też pobyt rodziców, ale radni to przegłosowali a on głosował przeciw.

**Kierownik Ref.OK-E.Jakubowski** poinformował, że koszt wyjazdu wynosił 16 tys.zł. a dofinansowanie było w kwocie 5 tys.zł.

**Skarbnik Miasta-J.Panasiuk** poinformował, że według tego co zostało napisane to koszt pobytu w Centrum Pobytowym w Gniewinie wynosi 25 tys.zł. a dofinansowanie z budżetu - 15 tys.zł natomiast pozostała część jest ze środków własnych rodziców i innych a jeśli chodzi obóz kondycyjny juniorów młodszych to dofinansowanie z budżetu wynosi 5 tys.zł. a koszt wyjazdu to 14 870 zł.

Wobec braku dalszych pytań **Z-ca Przewodniczącego Komisji** poddał pod głosowanie projekt uchwały.

*W wyniku głosowania (3-za, 1-przeciw, 1-wstrzym.) Komisja pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały.*

W głosowaniu udział wzięło 5 członków Komisji przy 5 uczestniczących w posiedzeniu.

Projekt uchwały zmieniającej uchwałę w sprawie uchwalenia Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Bielsk Podlaski na lata 2012-2015 wraz z prognozą kwoty długu i spłat zobowiązań na lata 2012-2023.

**Z-ca Przewodn.Komisji-J.Borowski** otworzył dyskusję w przedmiotowej sprawie. Stwierdził, że zostało opisane z czego wynikają proponowane zmiany.

Wobec braku chętnych do zabrania głosu **Z-ca Przewodniczącego Komisji** poddał pod głosowanie projekt uchwały.

*W wyniku głosowania (3-za, 0-przeciw, 2-wstrzym.) Komisja pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały.*

*Protokół Nr 17/12 z posiedzenia Komisji Finansów i Budżetu Miasta Rady Miasta Bielsk Podlaski w dniu 18 kwietnia 2012 r.*

W głosowaniu udział wzięło 5 członków Komisji przy 5 uczestniczących w posiedzeniu.

## **Do pkt. 2**

**Z-ca Przewodn. Komisji J. Borowski** poinformował, że została przedłożona Komisji informacja dotycząca bilansowania oświaty w roku 2011. Otworzył dyskusję w przedmiotowej sprawie. Stwierdził, że tabelarycznie zostały pokazane wydatki na oświatę oraz źródła pokrycia. Uważa, że Komisja jest usatysfakcjonowana tymi materiałami.

Wobec braku chętnych do zabrania głosu **Z-ca Przewodniczącego Komisji** stwierdził, że Komisja zapoznała się z przedłożoną informacją i przyjęła ją do wiadomości.

## **Do pkt. 3**

**Z-ca Przewodn. Komisji J. Borowski** poinformował, że radni z materiałami sesyjnymi otrzymali również uchwałę składu orzekającego RIO w sprawie wyrażenia opinii na temat sprawozdania z wykonania budżetu miasta za rok 2011, jest to opinia pozytywna wraz z uzasadnieniem. Poinformował, że został przedłożony Protokół Nr 16/12 z posiedzenia Komisji w dniu 21 marca 2012 r. Poddał pod głosowanie przyjęcie protokołu.

*W wyniku głosowania (4-za, 0-przeciw, 1-wstrzym.) Komisja przyjęła Protokół Nr 16/12.*

W głosowaniu udział wzięło 5 członków Komisji przy 5 uczestniczących w posiedzeniu.

Wobec braku chętnych do zabrania głosu **Z-ca Przewodniczącego Komisji** podziękował zebranych za udział w posiedzeniu i zakończył obrady.

Na powyższym protokół zakończono.

*Protokółowała:  
E. Gawryluk-Malinowska*

***Zastępca Przewodniczącego Komisji  
Finansów i Budżetu Miasta***

***Jarosław Borowski***